

October 2, 2020

GPS Families,

We are delighted that Week #4 is completed, and that students, teachers, and families are developing relationships which will sustain us throughout this year. For those of us young enough to remember Earth, Wind, and Fire blaring at our high school proms, [we have included a fun memory from across our GPS District celebrating our September 2020](#). A very special thanks to our entire school community for working together to be supportive of one another.

COVID-19 Contact Tracing

Many questions have been asked about how contact tracing works in our schools. If a positive case is reported in our schools then contact tracing begins immediately. Our GPS Head of Nursing, in partnership with the Greenwich Department of Health, manages this process. Once an exposure to the person who was positive is identified, those individuals are contacted directly. The individual school community is notified if there is a possibility of a quarantine. Siblings who were not in a building, and have no positive cases at home, would not need to quarantine per health guidance from the Department of Health.

If notification of a positive case comes early in the morning or late in the evening, a building, classroom, or cohort may need to quarantine out of an abundance of caution because there is simply not time to complete the contact tracing. This was the case for one of our middle schools today. As a reminder, we will continue to update our COVID-19 Tracking information for the District every Friday [on this webpage](#). As of today, GPS has experienced two positive cases.

GPS District Digest

“GPS District Digest” is the District's e-newsletter, which was started last year pre-COVID, to share news, updates, announcements and more to parents, students, community members, and all others who are interested in staying up-to-date on Greenwich Public Schools. For families who are new to the District or who have not subscribed to our GPS District Digest but would like to receive it directly to your inbox, [click here to subscribe](#). Subscription is completely voluntary and requires just a name and email. We shared our first newsletter for the school year yesterday, [check out the great stories from across the District](#).

Safe School Climate Information

Our goal as a District is to foster a positive climate (physical, emotional and intellectual) and interrupt ANY kind of inappropriate peer interactions, whether intentional and unintentional. We have [created this webpage](#) with information about our District's approach to building and promoting a safe school climate, as well as details and resources for reporting incidents of inappropriate behaviors, including bullying, cyberbullying, and mean behaviors.

CIAC Athletics Update

Yesterday, GPS Athletics kicked off the official start of the Fall 2020 competitive season for several sports. We appreciate our student-athletes, coaches and parents/spectators adhering to the rules set forth by the CIAC to keep everyone safe and healthy. As a reminder, there are very strict rules for spectator attendance in place due to COVID-19. For GHS information please visit the [Fan Fall Season Attendance Regulations](#).

Greenwich Together Webinar: Hidden in Plain Sight

[Greenwich Together](#) has shared information to join their “[Hidden in Plain Sight](#)” webinar for parents. This webinar is an online version of their interactive drug education program for insights into current trends in youth substance abuse, drug paraphernalia and concealment of alcohol and drugs, and what to do if a problem is suspected. **Please use this link to [Register now](#).**

Have a safe, healthy and fun weekend!
Dr. Toni Jones

2 de octubre de 2020

Familias de GPS:

Estamos encantados de que se complete la Semana # 4 y de que los estudiantes, maestros y familias estén desarrollando relaciones que nos sostendrán durante este año. Para aquellos de nosotros lo suficientemente jóvenes como para recordar la Tierra, el Viento y el Fuego a todo volumen en nuestros bailes de graduación de la escuela secundaria, [hemos incluido un recuerdo divertido de todo nuestro Distrito GPS celebrando nuestro septiembre de 2020](#). Un agradecimiento muy especial a toda nuestra comunidad escolar por trabajar juntos para apoyarnos unos a otros.

COVID-19 Seguimiento de contactos

Se han hecho muchas preguntas sobre cómo funciona el seguimiento de contactos en nuestras escuelas. Si se informa un caso positivo en nuestras escuelas, el rastreo de contactos comienza de inmediato. Nuestro Jefe de Enfermería de GPS, en colaboración con el Departamento de Salud de Greenwich, gestiona este proceso. Una vez que se identifica una exposición a la persona que resultó positiva, se contacta directamente a esas personas. Se notifica a la comunidad escolar individual si existe la posibilidad de una cuarentena. Los hermanos que no estuvieran en un edificio y que no tuvieran casos positivos en el hogar no necesitarían ponerse en cuarentena según las directrices de salud del Departamento de Salud.

Si la notificación de un caso positivo llega temprano en la mañana o tarde en la noche, es posible que un edificio, aula o cohorte deba ponerse en cuarentena por precaución porque simplemente no hay tiempo para completar el rastreo de contactos. Este fue el caso de una de nuestras escuelas intermedias hoy. Como recordatorio, continuaremos actualizando nuestra información de seguimiento de COVID-19 para el distrito todos los viernes [en esta página web](#). A día de hoy, el GPS ha experimentado dos casos positivos.

GPS District Digest

"GPS District Digest" es el boletín electrónico del distrito, que se inició el año pasado antes de COVID, para compartir noticias, actualizaciones, anuncios y más con los padres, estudiantes, miembros de la comunidad y todos los demás que estén interesados en mantenerse al día. - hasta la fecha en las Escuelas Públicas de Greenwich. Para las familias que son nuevas en el Distrito o que no se han suscrito a nuestro GPS District Digest pero les gustaría recibirlo directamente en su bandeja de entrada, [haga clic aquí para suscribirse](#). La suscripción es completamente voluntaria y solo requiere un nombre y un correo electrónico. Ayer compartimos nuestro primer boletín informativo del año escolar, [vea las grandes historias de todo el distrito](#).

Información sobre el ambiente escolar seguro

Nuestro objetivo como distrito es fomentar un clima positivo (físico, emocional e intelectual) e interrumpir CUALQUIER tipo de interacciones inapropiadas con los compañeros, ya sean intencionales o no. Hemos [creado esta página web](#) con información sobre el enfoque de nuestro Distrito para construir y promover un clima escolar seguro, así como detalles y recursos para reportar incidentes de conductas inapropiadas, incluyendo intimidación, intimidación cibernética y conductas malas.

Actualización de atletismo de CIAC

Ayer, GPS Athletics dio inicio oficial a la temporada competitiva de otoño de 2020 para varios deportes. Agradecemos a nuestros estudiantes-atletas, entrenadores y padres / espectadores que se adhieran a las reglas establecidas por el CIAC para mantener a todos seguros y saludables. Como recordatorio, existen reglas muy estrictas para la asistencia de espectadores debido a COVID-19. Para obtener información sobre GHS, visite los [Regulaciones de asistencia de aficionados durante la temporada de otoño.](#)

Seminario web Greenwich Together: Lo oculto a plena vista

[Greenwich Together](#) tiene información compartida para unirse a their [“Escondidos a plena vista”](#) seminario para los padres. Este seminario es una versión en línea de su programa interactivo de educación sobre drogas para conocer las tendencias actuales en el abuso de sustancias en los jóvenes, la parafernalia de drogas y el ocultamiento del alcohol y las drogas, y qué hacer si se sospecha un problema. **Utilice este enlace para [Regístrese ahora.](#)**

¡Que tengas un fin de semana seguro, saludable y divertido!

Dr. Toni Jones

Este documento de la Junta Directiva de Educación o de las Escuelas Públicas de Greenwich, cuyo original está en inglés, ha sido traducido al español a manera de cortesía. Cualquier contradicción entre los dos documentos es accidental. En caso de existir contradicciones, la información de la versión en inglés será la que prevalezca.